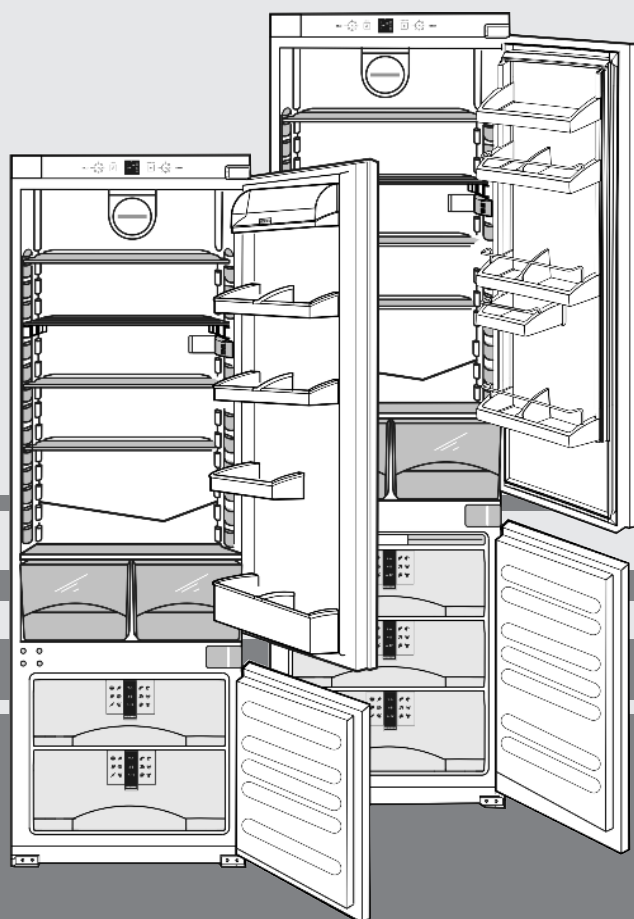


Gebruiks- en montagehandleiding

Koel-vriescombinatie, integreerbaar, Sleepdeur

NL



141210 **7084372 - 01**

ICS ... 3

LIEBHERR

Het apparaat in vogelvlucht

Inhoudsopgave

1	Het apparaat in vogelvlucht.....	2
1.1	Overzicht apparaat en uitrusting.....	2
1.2	Toepassingen van het apparaat.....	2
1.3	Conformiteit.....	3
1.4	Energie sparen.....	3
2	Algemene veiligheidsvoorschriften.....	3
3	Bedienings- en controle-elementen.....	4
3.1	Bedienings- en controle-elementen.....	4
3.2	Temperatuuroverzicht.....	4
4	In gebruik nemen.....	4
4.1	Apparaat transporteren.....	4
4.2	Apparaat opstellen.....	4
4.3	Draairichting deur veranderen.....	4
4.4	Inbouw.....	5
4.5	Afvalverwerking van de verpakking.....	7
4.6	Apparaat aansluiten.....	7
4.7	Apparaat inschakelen.....	7
5	Bediening.....	7
5.1	Temperatuuralarm.....	7
5.2	Koelgedeelte.....	8
5.3	Vriesgedeelte.....	9
6	Onderhoud.....	10
6.1	handmatig ontdooien.....	10
6.2	Apparaat reinigen.....	10
6.3	Binnenverlichting vervangen.....	11
6.4	Technische Dienst.....	11
7	Storingen.....	11
8	Afzetten.....	12
8.1	Schakel het apparaat uit.....	12
8.2	Buiten werking stellen.....	12
9	Apparaat afdanken.....	12

De fabrikant werkt voortdurend aan de verdere ontwikkeling van alle typen en modellen. Daarom vragen wij om uw begrip voor het feit dat wij wijzigingen in vorm, uitvoering en techniek moeten voorbehouden.

Om alle voordelen van uw nieuwe apparaat te leren kennen, de instructies in deze handleiding aandachtig doorlezen a.u.b.

De handleiding geldt voor meerdere modellen, afwijkingen zijn mogelijk. Paragrafen die alleen voor bepaalde apparaten van toepassing zijn, zijn gekenmerkt met een sterretje (*).

Gebruiksaanwijzingen zijn gekenmerkt met een ►, gebruikresultaten met een ▷.

1 Het apparaat in vogelvlucht

1.1 Overzicht apparaat en uitrusting

Aanwijzing

- Levensmiddelen zoals in de afbeelding getoond sorteren. Zo werkt het apparaat energiebesparend.
- Plateaus, schuifladen of manden zijn in de geleverde toestand voor een optimale energie-efficiëntie ingedeeld.

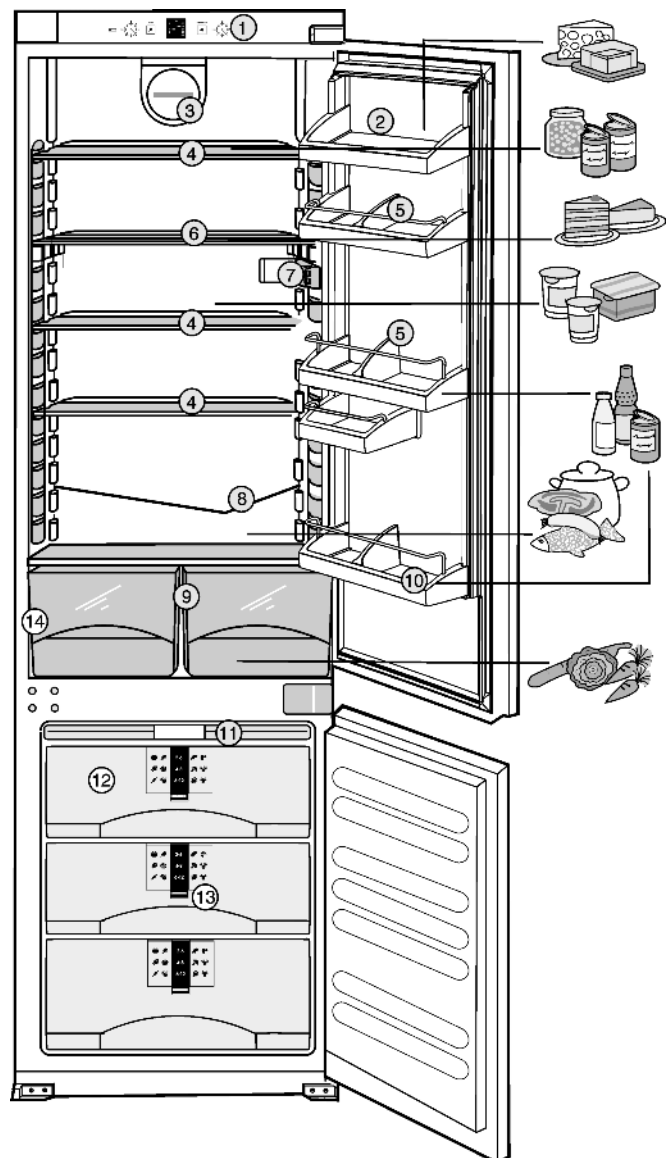


Fig. 1

- | | |
|---------------------------------------|---|
| (1) Bedienings- en controle-elementen | (8) Dooiwaterafvoer |
| (2) Boter- en kaasvak* | (9) Groentevak |
| (3) Ventilator | (10) Bergvak voor hoge flessen en dranken |
| (4) Verplaatsbare schappen | (11) Koudeaccu* |
| (5) Conservenopbergvak, verstelbaar | (12) VarioSpace |
| (6) Deelbare schap* | (13) Info-systeem |
| (7) Verlichting | (14) Typeplaatje |

1.2 Toepassingen van het apparaat

Het apparaat is alleen geschikt voor het koelen van levensmiddelen in huishoudelijke of soortgelijke omgeving. Hiertoe behoort bijvoorbeeld het gebruik

- in personeelskeuken, bed and breakfasts,
- door gasten in landhuizen, hotels, motels, en andere onderkomens,
- voor catering en soortgelijke diensten in de groothandel

Gebruik het apparaat alleen voor huishoudelijke toepassingen. Alle andere toepassingen zijn niet toegestaan. Het apparaat is niet geschikt voor het bewaren en koelen van medicijnen, bloedplasma, laboratoriumpreparaten en dergelijke stoffen en producten als genoemd in de richtlijn inzake medische hulpmiddelen 2007/47/EG. Misbruik van het apparaat kan leiden tot

schade aan bewaarde producten of tot bederf ervan. Daarnaast is het apparaat niet geschikt voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen.

Het apparaat is volgens de klimaatklasse gebouwd voor gebruik bij bepaalde omgevingstemperaturen. De klimaatklasse van uw apparaat vindt u op het typeplaatje.

Aanwijzing

- Respecteer de opgegeven omgevingstemperaturen, zoniet vermindert de koelprestatie.

Klimaat-klasse	voor omgevingstemperaturen van
SN	10 °C tot 32 °C
N	16 °C tot 32 °C
ST	16 °C tot 38 °C
T	16 °C tot 43 °C

1.3 Conformiteit

Het koelmiddelcircuit werd op lekkages gecontroleerd. Het apparaat voldoet in de inbouwstaat aan de van toepassing zijnde veiligheidsbepalingen evenals de EG-richtlijnen 2006/95/EG en 2004/108/EG.

1.4 Energie sparen

- Zorg altijd voor een goede luchttoevoer en -afvoer. Ventilatieopeningen resp. -roosters niet afdekken.
- Ventilatorluchtspleten altijd vrij houden.
- Stel het apparaat niet op in direct zonlicht en ook niet naast een fornuis, verwarming of dergelijke.
- Het energieverbruik is afhankelijk van opstellingsomstandigheden b.v. de omgevingstemperatuur (zie 1.2) .
- Open het apparaat zo kort mogelijk.
- Hoe lager de temperatuur wordt ingesteld, des te hoger is het energieverbruik.
- Zet de levensmiddelen soort bij soort. (zie Het apparaat in vogelvlucht).
- Alle levensmiddelen goed verpakt en afgedekt opslaan. Rijpvorming wordt vermeden.
- Levensmiddelen slechts zolang als nodig buiten het apparaat laten staan, zodat ze niet te warm worden.
- Warme gerechten inleggen: eerst laten afkoelen tot kamertemperatuur.
- Diepvriesproducten in de koelruimte laten ontdooien.
- Wanneer het apparaat een dikke rijplaag heeft: apparaat ontdooien.
- Bij langere vakanties koelgedeelte legen en uitschakelen.

2 Algemene veiligheidsvoorschriften

Gevaren voor de gebruiker:

- Dit apparaat is niet bestemd voor personen (ook kinderen) met fysieke, sensorische of mentale beperkingen of personen, die niet over voldoende ervaring en kennis beschikken. Tenzij zij door een persoon, die voor hun veiligheid verantwoordelijk is, in het gebruik van het apparaat worden onderwezen en die aanvankelijk toezicht uitoefent. Erop toezien, dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- In geval van storing stekker uit het stopcontact trekken (daarbij niet aan het netsnoer trekken) of zekering uitschakelen.
- Reparaties, aanpassingen aan het apparaat en het vervangen van het netsnoer alleen laten uitvoeren door de

Technische Dienst of ander daarvoor opgeleid vakpersoneel.

- Als u het stroomsnoer van het apparaat uittrekt, altijd bij de stekker nemen. Niet aan het snoer trekken.
- Apparaat alleen conform de beschrijving in de handleiding monteren en aansluiten.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en geef hem eventueel aan de volgende eigenaar door.
- De lampen voor speciale doeleinden (gloeilampen, led, TL-lampen) in het apparaat zijn bedoeld om de binnenruimte te verlichten en niet geschikt als kamerverlichting.

Brandgevaar:

- Het gebruikte koelmiddel R 600a is milieuvriendelijk, maar brandbaar. Ontsnappend koelmiddel kan vlam vatten.
 - De buisleidingen van het koelmiddelcircuit niet beschadigen.
 - Binnenin het apparaat geen open vuur of ontstekingsbronnen gebruiken.
 - Binnenin het apparaat geen elektrische apparaten gebruiken (b.v. stoomreinigers, verwarmingsapparatuur, ijsmachines enz.).
 - Wanneer koelmiddel ontsnapt: open vuur of ontstekingsbronnen in de nabijheid van het lekpunt verwijderen. Stekker uit het stopcontact trekken. Ruimte goed ventileren. Contact opnemen met de Technische Dienst.
- Geen explosieve stoffen of spuitbussen met brandbare drijfgassen, zoals b.v. butaan, propaan, pentaan enz. in het apparaat bewaren. Zulke spuitbussen zijn herkenbaar aan de op de verpakking vermelde inhoudsstoffen of een vlammen symbool. Eventueel uittredende gassen kunnen door elektrische componenten vlam vatten.
- Sterke alcohol alleen goed gesloten en overeind staan opslaan. Eventueel uittredende alcohol kan door elektrische componenten vlam vatten.

Gevaar voor vallen en omkiepen:

- Plint, laden, deuren enz. niet als voetensteun of om te leunen misbruiken. Dit geldt in het bijzonder voor kinderen.



Gevaar voor voedselvergiftiging:

- Te lang opgeslagen levensmiddelen niet meer nuttigen.

Gevaar voor bevriezingen, gevoelloosheid en pijn:

- Langdurig huidcontact met koude oppervlakken en gekoelde of ingevroren levensmiddelen vermijden of veiligheidsmaatregelen treffen, b.v. handschoenen dragen. Consumptie-ijs, met name waterijs of ijsblokjes niet onmiddellijk en niet te koud consumeren.

Neem de specifieke aanwijzingen in de overige hoofdstukken in acht:

	GEVAAR	duidt een direct gevaar aan, die de dood of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	WAARSCHUWING	duidt een gevaarlijke situatie aan, die de dood of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	VOORZICHTIG	duidt een gevaarlijke situatie aan, die lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	LET OP	duidt een gevaarlijke situatie aan, die materiële schade tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	Aanwijzing	geeft aan dat praktische aanwijzingen en tips gegeven worden.

Bedienings- en controle-elementen

3 Bedienings- en controle-elementen

3.1 Bedienings- en controle-elementen

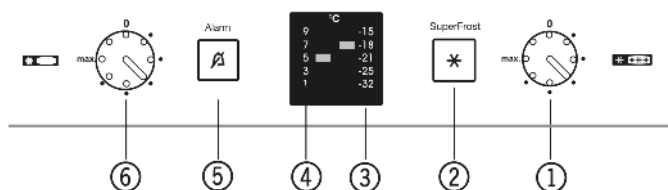


Fig. 2

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| (1) Temperatuurregelaar vriesgedeelte | (4) Temperatuurdisplay koelgedeelte |
| (2) SuperFrost-toets | (5) Toets alarm |
| (3) Temperatuurdisplay vriesgedeelte | (6) Temperatuurregelaar koelgedeelte |

3.2 Temperatuurdisplay

Bij normale werking wordt aangegeven:

- de ingestelde vriestemperatuur
- de ingestelde koeltemperatuur

De temperatuurdisplay vriesgedeelte knippert:

- de temperatuurinstelling wordt gewijzigd
- na het inschakelen is de temperatuur nog niet voldoende koud
- de temperatuur is verschillende graden gestegen

4 In gebruik nemen

4.1 Apparaat transporteren



VOORZICHTIG

Gevaar voor verwonding en beschadiging door verkeerd transport!

- ▶ Het apparaat verpakt transporteren.
- ▶ Het apparaat overeind transporteren.
- ▶ Het apparaat niet alleen transporteren.

4.2 Apparaat opstellen

Neem bij beschadiging van het apparaat onmiddellijk - nog voor het aansluiten - contact op met de leverancier.

De vloer waar het apparaat komt te staan moet waterpas en vlak zijn.

Stel het apparaat niet op in direct zonlicht en ook niet naast een fornuis, verwarming of dergelijke.

Stel het apparaat niet op zonder hulp.

De plaatsingsruimte van uw apparaat moet volgens de norm EN 378 per 8 g R 600a koelmiddel over een volume van 1 m³ beschikken. Indien de plaatsingsruimte te klein is, kan in geval van een lek in het koelmiddelcircuit een ontvlambaar gas-luchtmengsel ontstaan. Informatie over de hoeveelheid koelmiddel vindt u op het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat.

Het apparaat alleen inbouwen in een stabiel meubel.

Respecteer altijd de afstanden voor ventilatie:

- de ventilatieruimte aan de achterkant van het meubel moet minstens 38 mm diep zijn.

- Voor de aan- en afvoer van lucht in de sokkel en meubelombouw is minstens 200 cm² vereist.
- In principe geldt het volgende: hoe meer ventilatieruimte, hoe energiezuiniger het apparaat werkt.



WAARSCHUWING

Brandgevaar door vocht!

Wanneer stroomgeleidende delen of de stroomaansluiting vochtig worden, kan dat leiden tot kortsluiting.

- ▶ Het apparaat is ontworpen voor gebruik in een gesloten ruimte. Het apparaat niet buiten, in een vochtige omgeving of binnen bereik van spatwater plaatsen.



WAARSCHUWING

Brandgevaar door koelmiddel!

Het gebruikte koelmiddel R 600a is milieuvriendelijk, maar brandbaar. Ontsnappend koelmiddel kan vlam vatten.

- ▶ De buisleidingen van het koelmiddelcircuit niet beschadigen.



WAARSCHUWING

Gevaar voor brand en beschadiging!

- ▶ Plaats geen warmte afgevend apparaten, bijv. magnetron, toaster enz. op het apparaat!

- ▶ Haal het aansluitsnoer van de achterzijde van het apparaat. Verwijder hierbij de snoerhouder, anders kunnen trillingsgeluiden ontstaan!

na de inbouw:

- ▶ Trek de beschermfolie van de sierlijsten.
- ▶ Trek de beschermfolie van de sierlijsten en van de ladefronten.
- ▶ Verwijder alle transportbeveiligingsonderdelen.
- ▶ Doe de verpakking weg (zie 4.5).

Aanwijzing

- ▶ Apparaat reinigen (zie 6.2).

Als het apparaat in een erg vochtige omgeving staat, kan er condens worden gevormd op de buitenkant van het apparaat.

- ▶ Zorg altijd goed voor een goede verluchting van de plaatsingsruimte.

4.3 Draairichting deur veranderen

Controleer of volgend gereedschap klaar ligt:

- schaar
- accuschroevendraaier
- schroevendraaier Torx 15, 20, 25, 30

Het apparaat voor 2/3 in de nis schuiven.

Stekker uit het stopcontact trekken.

Deuren openen.

In gebruik nemen

	A	C	D
ICS 30	1769,5 mm	669 mm	1772 mm - 1788 mm
ICS 31	1769,5 mm	523 mm	1772 mm - 1788 mm

4.4.1 Apparaat installeren

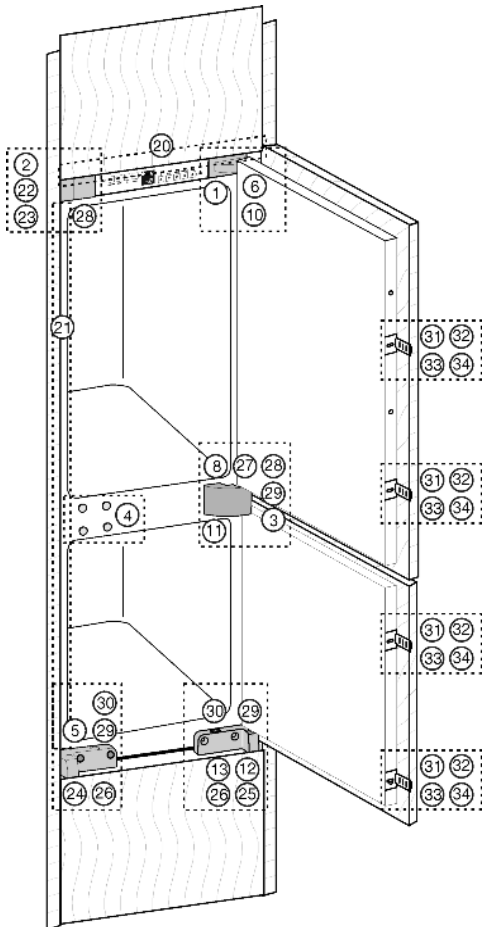


Fig. 6

- ▶ De aansluitkabel van de achterkant van het apparaat nemen. Daarbij tevens de kabelhouder verwijderen om vibratiegeluiden te vermijden!
- ▶ Aansluitkabel met behulp van een snoerje zo bevestigen, dat het apparaat na de inbouw makkelijk kan worden aangesloten.
- ▶ Het apparaat voor 2/3 in de nis schuiven.
- ▶ Opvulstrook Fig. 8 (20) aan de kant van de deurgreep sluitend met de zijwand van het apparaat monteren: in de lijving schuiven en de sleutelgaten inhaken.
- ▶ Lijm afdekprofiel Fig. 9 (21) aan de kant van de deurgreep vast, in één lijn met de zijwand van het apparaat: Beschermfolie verwijderen en afdekprofiel vastkleven.
- ▶ Afdekprofiel Fig. 9 (21) indien nodig inkorten op maat van de nishoogte.
- ▶ Het afdekprofiel Fig. 9 (21) precies onder de bevestigingshoek Fig. 6 (22) aanbrengen.



Fig. 7

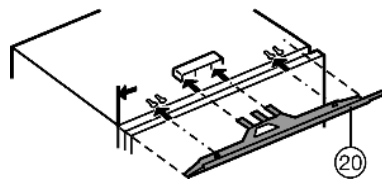


Fig. 8

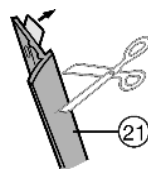


Fig. 9

- ▶ Afdekking Fig. 10 (2) verwijderen. Bij eerste montage:
- ▶ Afdekking Fig. 6 (3) van het lagerblok midden Fig. 10 (11) verwijderen.

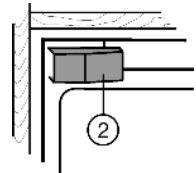


Fig. 10

- ▶ Bevestigingshoek Fig. 11 (22) met schroeven Fig. 11 (23) vastschroeven.

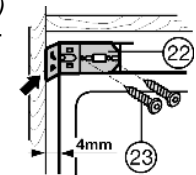


Fig. 11

- ▶ Apparaat in de nis schuiven en daarbij op het snoer letten!
- ▶ Apparaat in de diepte uitlijnen: voorkant van het lagerblok Fig. 12 (24), lagerblok Fig. 12 (25) en bevestigingshoek Fig. 12 (22) sluitend met de voorkant van de onderkant en zijwand van het kastje uitlijnen.

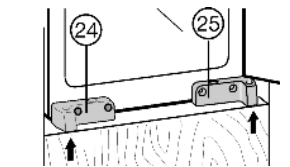


Fig. 12

- ▶ Apparaat qua hoogte uitlijnen: met behulp van de stelschroeven Fig. 13 (26) in de lagerblokken Fig. 13 (24,25).

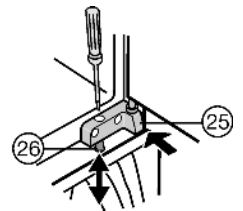


Fig. 13

LET OP

Gevaar voor beschadigingen van de meubelwand!

- ▶ Draai de stelschroef voorzichtig in de gewenste stand.

- ▶ De stelschroef Fig. 14 (27) in het lagerblok midden Fig. 14 (11) tot aanslag met de kastwand brengen.

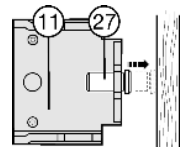


Fig. 14

- ▶ Apparaat boven bevestigen: apparaat aan de kastwand drukken en met spaanplaatschroef Fig. 15 (28) door de bevestigingshoek Fig. 15 (22) vastschroeven.

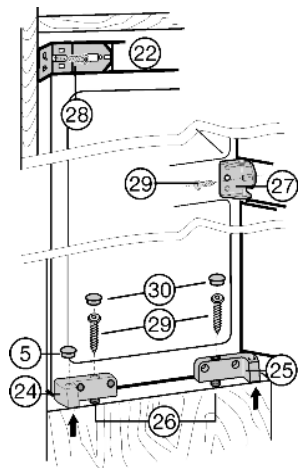


Fig. 15

- ▶ Apparaat in het midden vastzetten: door bevestigingsschroef Fig. 15 (27) met spaanplaatschroef Fig. 15 (29).

- ▶ Apparaat onder vastzetten: met spaanplaatschroeven Fig. 15 (29) door stelschroeven Fig. 15 (26) in het lagerblok Fig. 15 (24) en lagerblok Fig. 15 (25).

- ▶ Controleer of alle schroeven goed vastzitten.
- ▶ Indien nodig de opvulstrook door verschuiven parallel ten opzichte van de kastbovenkant uitlijnen Fig. 16 (20). De strook mag niet naar voren uitsteken.

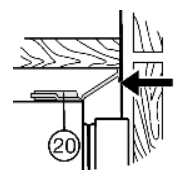


Fig. 16

- ▶ Zijgedeelte van de bevestigingshoek *Fig. 17 (22)* inklappen.
- ▶ Afdekking *Fig. 17 (2)* weer aanbrengen.
- ▶ Alle gaten met stoppen *Fig. 17 (30,5)* sluiten.

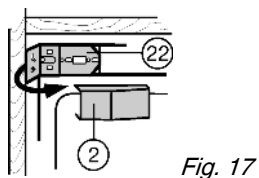


Fig. 17

- ▶ Op het middelste lagerblok *Fig. 18 (11)* de afdekking *Fig. 18 (3)* vastklikken.

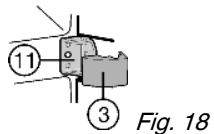


Fig. 18

- ▶ Deurkoppeldeel *Fig. 19 (31)* met schroef *Fig. 19 (32)* monteren, daarbij letten op de positie van de deurgreep.

Bij geheel geopende deur:

- ▶ deurkoppelingsrails *Fig. 19 (33)* inschuiven en de kastdeur met schroeven *Fig. 19 (34)* vastschroeven. Daarbij afstand *d* (wanddikte van de keukenkast) aanhouden.
- ▶ Stel het deurkoppeldeel zodanig af, dat de kastdeur aan de kant van de deurgreep niet tegen het ombouwmeubel aan ligt (ca. 1 mm afstand).
- ▶ Monteer bij grote of meerdelige kastdeuren indien nodig een extra deurkoppeling.

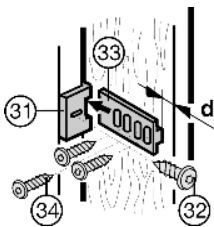


Fig. 19

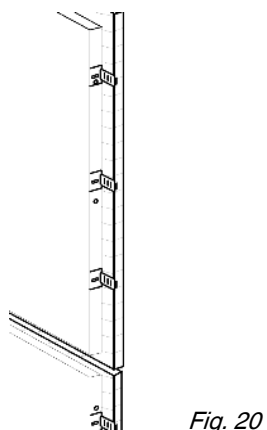


Fig. 20

4.5 Afvalverwerking van de verpakking



WAARSCHUWING

- ▶ Gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal en folie!
- ▶ Kinderen niet met het verpakkingsmateriaal laten spelen.

De verpakking bestaat uit recyclebaar materiaal:

- Golfkarton/karton
- Onderdelen uit geschuimd polystyreen
- Folies en zakken uit polyetheen
- Spanbanden uit polypropreen
- Vastgespijkerd houten raam afgewerkt met polyetheen*
- ▶ Breng het verpakkingsmateriaal naar een officieel inzamel-punt.



4.6 Apparaat aansluiten

LET OP

- ▶ Gevaar voor beschadiging van de elektronische componenten!
- ▶ Gebruik geen omvormer (omzetten van gelijkstroom naar wisselstroom) of spaarstekker.



WAARSCHUWING

- ▶ Brand- en oververhittingsgevaar!
- ▶ Gebruik geen verlengsnoer of verdeeldoos.

Stroomsoort (wisselstroom) en spanning op de plaats van bestemming moeten met de informatie op het typeplaatje (zie Het apparaat in vogelvlucht) overeenstemmen.

Het apparaat alleen aansluiten op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact. Het stopcontact moet d.m.v. een zekering van 10 A of zwaarder beveiligd zijn.



- ▶ Elektrische aansluiting controleren.
- ▶ Steek de stekker in het stopcontact.

4.7 Apparaat inschakelen

Aanwijzing

- ▶ Om het hele apparaat in te schakelen hoeft alleen het vriesgedeelte ingeschakeld te worden. Hierbij wordt automatisch het koelgedeelte mee ingeschakeld.

Schakel het apparaat met het vriesvak ongeveer 4 uur voordat u de eerste levensmiddelen erin plaatst in.

Plaats de in te vriezen levensmiddelen pas, wanneer de alarmtoets gedooft is.

- ▶ Temperatuurregelaar vriesgedeelte *Fig. 2 (1)* met een munt naar rechts draaien.
- ▶ Temperatuurregelaar koelgedeelte *Fig. 2 (6)* met een munt naar rechts draaien.
- ▷ De temperatuurdisplays branden.
- ▷ De binnenverlichting brandt.
- ▷ De toets alarm *Fig. 2 (5)* brandt.
- Wanneer de toets alarm *Fig. 2 (5)* niet meer brandt:
- ▶ kan er met het invriezen begonnen worden .

5 Bediening

5.1 Temperatuuralarm

Wanneer de vriestemperatuur niet laag genoeg is, gaat het akoestisch alarm af.

Tegelijkertijd knippert de rode toets alarm.

De oorzaak voor een te hoge temperatuur kan zijn:

- warme nieuwe levensmiddelen werden in de diepvriezer gelegd
- bij het sorteren en uitnemen van de levensmiddelen is teveel warme lucht binnengekomen
- de stroom is voor langere tijd uitgevallen
- het apparaat is defect

Het akoestisch alarm stopt automatisch, de toets alarm *Fig. 2 (5)* gaat uit en de temperatuurdisplay stopt met knippen, wanneer de temperatuur weer voldoende laag is

Wanneer het alarm niet uitgaat (zie Storingen).

Aanwijzing

Wanneer de temperatuur niet laag genoeg is, kunnen levensmiddelen bederven.

- ▶ De kwaliteit van de levensmiddelen controleren. Bedorven levensmiddelen niet meer nuttigen.

5.1.1 Temperatuuralarm deactiveren

Het akoestisch alarm kan worden gedeactiveerd. Wanneer de temperatuur weer laag genoeg is, is de alarmfunctie weer actief.

- ▶ Toets Alarm *Fig. 2 (5)* indrukken.
- ▷ Het akoestisch alarm is gedeactiveerd.

Bediening

5.2 Koelgedeelte

Door de natuurlijke luchtcirculatie in het koelgedeelte worden verschillende temperatuurbereiken in gesteld. Direct boven de groentelades en tegen de achterkant is het het koudste. Voorin aan de bovenkant en in de deur is het het warmste.

5.2.1 Levensmiddelen koelen

Aanwijzing

Het energieverbruik stijgt en de koelprestatie vermindert bij onvoldoende ventilatie.

► Ventilatieluchtspleten altijd vrijlaten.

- Bederfelijke etenswaren, bereide gerechten, vlees en vleeswaren bewaart u in de koudste zone. In het bovengedeelte en in de deur boter en conserven bewaren. (zie Het apparaat in vogelvlucht)
- Gebruik om te verpakken herbruikbare dozen van kunststof, metaal, aluminium, glas en vershoudfolie.
- het gedeelte vooraan op de bodem van het koelgedeelte alleen gebruiken om producten korte tijd neer te zetten, bijv. bij het opruimen of sorteren. Levensmiddelen daar niet laten liggen, ze kunnen bij het sluiten van de deur naar achter worden geschoven of omvallen.
- Leg de levensmiddelen niet te dicht bij elkaar, zodat de lucht goed kan circuleren.
- Flessen tegen omvallen beveiligen: de flessenhouder verschuiven.

5.2.2 Temperatuur instellen

De temperatuur is instelbaar tussen de eerste stand (warmste temperatuur, laagste koelvermogen) en max. (koudste temperatuur, maximaal koelvermogen).

Aanbevolen worden: 5 °C resp. de middelste stand.

► Temperatuurregelaar koelgedeelte *Fig. 2 (6)* met een munt draaien, totdat de gewenste temperatuur in de temperatuurdisplay knippert.

Binnen een temperatuurbereik, b.v. 5 °C tot 7 °C of tussen twee standen van de regelaar, kan de temperatuur iets kouder worden ingesteld.

- Zo nodig de temperatuurregelaar langzaam verder draaien.
- ▷ De verlichte balk van het temperatuurbereik b.v. 5 °C tot 7 °C knippert even. De temperatuur binnen het temperatuurbereik werd lager ingesteld.

De temperatuur is afhankelijk van de volgende factoren:

- hoe vaak de deur wordt geopend
 - de kamertemperatuur rond het apparaat
 - de soort, temperatuur en hoeveelheid van de ingevroren levensmiddelen
- Eventueel de temperatuur met de regelaar aanpassen.

5.2.3 Ventilator

Met de ventilator kunt u grote hoeveelheden verse levensmiddelen snel afkoelen of een relatief gelijkmatige temperatuurverdeling op alle schappen bereiken.

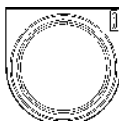
De circulatiekoeling is aan te bevelen:

- bij hoge kamertemperatuur (vanaf ca. 30 °C)
- bij hoge luchtvochtigheid

De circulatiekoeling heeft een iets hoger energieverbruik. Om energie te besparen, gaat de ventilator bij geopende deur automatisch uit.

Ventilator gebruiken

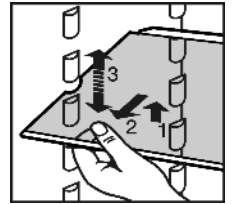
- Inschakelen: ventilatorschakelaar opl zetten.
- ▷ De ventilator is ingeschakeld.
- Uitschakelen: ventilatorschakelaar op positie 0 zetten.
- ▷ Der ventilator is uitgeschakeld.



5.2.4 Draagplateaus verplaatsen

De plateaus zijn door uittrekstops beveiligd tegen ongewild uittrekken.

► Til het draagplateau op en trek het naar voren uit.



► Draagplateau met de aanslagrand achter naar boven wijzend inschuiven.

▷ De levensmiddelen vriezen niet aan de achterwand vast.

5.2.5 Deelbare draagplateaus gebruiken*

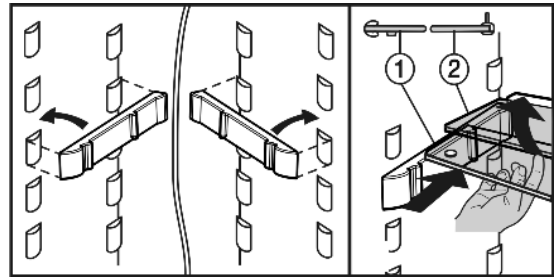
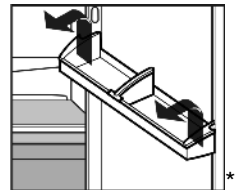


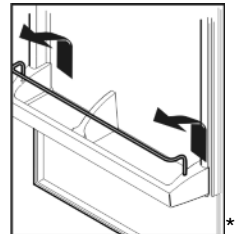
Fig. 21

► De glasplaat met aanslagrand (2) moet achteraan liggen.

5.2.6 Opbergvakken in de deur verplaatsen

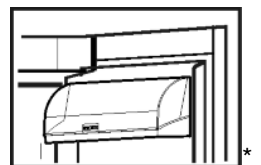


► Vakken uitnemen volgens de afbeelding.

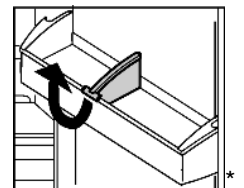


Boter- en kaasvak altijd tegelijkertijd met het deksel verwijderen.*

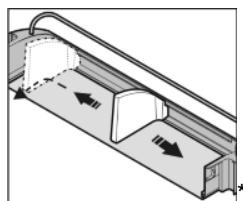
► Deksel verwijderen: een zijkant van het boter- en kaasvak naar buiten drukken, tot de dekseltap vrij is, dan deksel zijdelings verwijderen.*



5.2.7 Flessenhouder uitnemen



- ▶ Flessenhouder volgens afbeelding uitnemen.



5.3 Vriesgedeelte

In het vriesgedeelte kunt u diepvriesproducten of ingevroren levensmiddelen bewaren, ijsblokjes maken en verse levensmiddelen invriezen.

5.3.1 Levensmiddelen invriezen

U kunt maximaal zo veel kilo verse levensmiddelen binnen 24 uur invriezen, als op het typeplaatje (zie Het apparaat in vogelvlucht) onder "Invriescapaciteit ... kg/24h" is aangegeven.

De laden kunnen elk met max. 25 kg diepvriesproducten, de plateaus elk met max. 35 kg worden belast.

Na het sluiten van de deur ontstaat er een vacuüm. Na het sluiten ongeveer 1 min. wachten, dan is de deur gemakkelijker te openen.



VOORZICHTIG

Gevaar voor verwonding door glasscherven!
Flessen en blikjes drinken kunnen bij het invriezen springen. Dit geldt met name voor koolzuurhoudend drinken.

- ▶ Flessen en blikjes met drinken niet invriezen!

Om de levensmiddelen snel door en door te laten bevriezen, mag u de volgende hoeveelheden per verpakking niet overschrijden:

- fruit, groente max. 1 kg
- vlees max. 2,5 kg
- ▶ Verdeel de levensmiddelen in porties en doe ze in diepvrieszakjes of in herbruikbare bakjes van kunststof, metaal of aluminium.

5.3.2 Levensmiddelen ontdooien

- in het koelgedeelte
- bij kamertemperatuur
- in een magnetron
- in een oven/heteluchtoven
- ▶ Ontdooide levensmiddelen alleen bij wijze van uitzondering weer invriezen.

5.3.3 Temperatuur instellen

De temperatuur is instelbaar tussen de eerste punt (warmste temperatuur, kleinste koelingsvermogen) en max. (koudste temperatuur, grootste koelingsvermogen), aanbevolen zijn -18 °C resp. de 3e punt.

- ▶ Temperatuurregelaar vriesgedeelte Fig. 2 (1) met een munt draaien tot op de display de gewenste temperatuur wordt aangegeven.

De temperatuur is afhankelijk van de volgende factoren:

- hoe vaak de deur wordt geopend
- de ruimtetemperatuur van de opstelplaats
- het soort, de temperatuur en de hoeveelheid van de ingevroren levensmiddelen

Binnen een temperatuurbereik, bijv. -15 °C tot -18 °C of tussen twee punten van de regelaar kan de temperatuur iets kouder ingesteld worden.

- ▶ Indien nodig de temperatuurregelaar langzaam verder draaien.

- ▷ De brandende balk van het temperatuurbereik, bijv. -18 °C knippert even. De temperatuur binnen het temperatuurbereik werd kouder ingesteld.

5.3.4 SuperFrost

Met deze functie kunt u nieuwe levensmiddelen snel tot op de kern invriezen. Het apparaat werkt met maximaal koelvermogen, daardoor kunnen geluiden van de koelaggregaat tijdelijk luider zijn.

Bovendien bouwen reeds ingevroren levensmiddelen zo een "koudereserve op". Daardoor blijven de levensmiddelen langer bevroren, wanneer u het apparaat ontdooit.

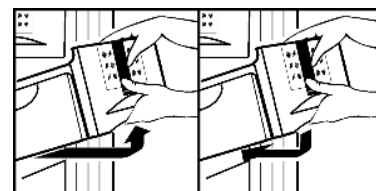
U kunt maximaal zoveel nieuwe levensmiddelen binnen 24 h invriezen, als op het typeplaatje onder "invriescapaciteit ... kg/24h" is aangegeven. De invriescapaciteit is afhankelijk van het model en de klimaatklasse van het apparaat.

SuperFrost hoeft u in de volgende gevallen niet in te schakelen:

- wanneer u reeds ingevroren waren in de diepvriezer legt
- bij het invriezen van tot ca. 2 kg verse levensmiddelen per dag

- ▶ Toets SuperFrost Fig. 2 (2) kort indrukken.
- ▷ De toets SuperFrost is verlicht.
- ▷ De temperatuur daalt; het apparaat werkt met maximale koeling.
 - Bij een kleine hoeveelheid in te vriezen levensmiddelen:
 - ▶ ca. 6 u wachten.
 - ▶ De nieuwe levensmiddelen in de onderste vakken leggen.
 - ▶ Bij de maximale hoeveelheid in te vriezen levensmiddelen (zie typeplaatje):
 - ▶ ca. 24 u wachten.
 - ▶ verpakte levensmiddelen direct op de draagplateaus leggen en eerst na het invriezen in de schuifladen leggen.
 - ▷ SuperFrost schakelt na ca. 65 u automatisch uit.
 - ▷ De toets SuperFrost is donker.
 - ▷ Het apparaat werkt in de energiebesparende normale modus verder.

5.3.5 Laden



- ▶ Om diepvriesgoed direct op de draagplateaus te bewaren: trek de schuiflade naar voren en haal de lade uit.

5.3.6 Plateaus

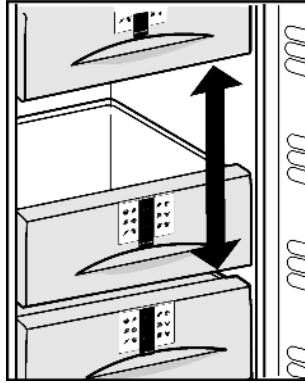
- ▶ Plateau uitnemen: vooraan optillen en uittrekken.
- ▶ Plateau terugplaatsen: tot aanslag inschuiven.



5.3.7 VarioSpace

Naast de schuifladen kunt u tevens de plateaus verwijderen. Zo creëert u plaats voor levensmiddelen van groot formaat. Gevogelte, vlees, groot wild en hoog gebak kunnen geheel en al worden ingevroren en later verder verwerkt.

- ▶ De laden kunnen elk met max. 25 kg diepvriesproducten, de plateaus elk met max. 35 kg worden belast.



5.3.8 Info-systeem

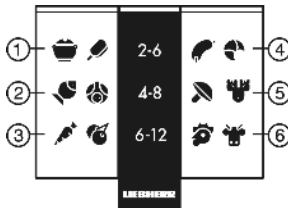


Fig. 22

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| (1) Kant-en-klare gerechten, ijs | (4) Vleeswaren, brood |
| (2) Varkensvlees, vis | (5) Wild, paddestoelen |
| (3) Fruit, groenten | (6) Gevogelte, rund-/kalfsvlees |

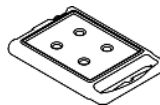
De getallen geven telkens voor meerdere soorten ingevroren levensmiddelen de bewaartijd in maanden aan. De vermelde bewaartijden zijn richtwaarden.

5.3.9 Koudeaccu's*

De koudeaccu's verhinderen bij stroomuitval, dat de temperatuur te snel stijgt.

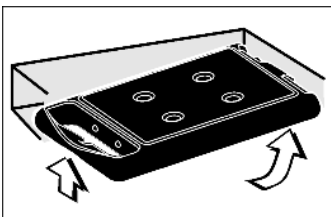
Koudeaccu's gebruiken*

- ▶ De koudeaccu's in het plafond van het vriesgedeelte laten bevriezen en daar bewaren (apparaten zonder No-Frost-module).



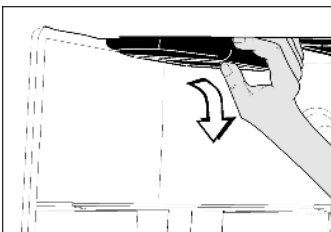
wanneer de bovenste lade uitgenomen is:

- ▶ Koudeaccu's plaatsen: koudeaccu's in het plafond van de vriesruimte boven aan de achterkant inschuiven en van voren in laten klikken.



wanneer de bovenste lade uitgenomen is:

- ▶ Koudeaccu's uitnemen: koudeaccu's aan de zijkant vastpakken en naar onder uitdrukken.



6 Onderhoud

6.1 handmatig ontdooien

Het **koelgedeelte** ontdooit automatisch. Het dooiwater verdampt door de vrijkomende warmte van de compressor. Waterdruppels op de achterwand zijn normaal en wijzen niet op een storing.

- ▶ Afvoeropening regelmatig reinigen, zodat het dooiwater weg kan lopen (zie 6.2).

In het **vriesgedeelte** vormt zich na langere gebruiksduur een rijp- resp. ijslaag.

De vorming van een rijp- resp. ijslaag wordt in de hand gewerkt door vaak de deur te openen of door warme levensmiddelen in te leggen. Een dikkere ijslaag verhoogt echter het energieverbruik. Daarom moet u het apparaat regelmatig ontdooien.



VOORZICHTIG

Gevaar voor verwonding en beschadiging door hete stoom!

- ▶ Voor het ontdooien geen elektrische kachelletjes of stoomreinigers, open vuur of ontdooispray gebruiken.
- ▶ Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs te verwijderen.

- ▶ Schakel één dag voor het ontdooien de SuperFrost-functie in.

▷ De diepvriesproducten krijgen een "koudereserve".

- ▶ Schakel het apparaat uit.

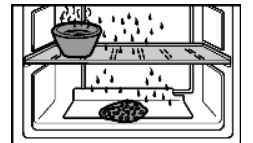
▷ De temperatuurdisplay gaat uit.

- ▶ Trek de stekker uit of schakel de beveiliging uit.

▶ Koudeaccu's boven op de ingevroren levensmiddelen plaatsen.*

- ▶ Bewaar de ingevroren levensmiddelen evt. in een diepvrieslade, en in kranten of dekens gewikkeld, op een koele plaats.

- ▶ Plaats een pan met heet, niet kokend water op een plateau in het midden.



-of-

- ▶ De twee onderste lades half met handwarm water vullen en in het apparaat plaatsen.

▷ Het ontdooien wordt versneld.

▷ Dooiwater wordt in de lades opgevangen.

- ▶ Laat tijdens het ontdooien de deur van het apparaat open staan.

- ▶ Losgeraakte ijsstukken uitnemen.

- ▶ Let er op dat er geen dooiwater in de ombouw van het apparaat terecht komt.

- ▶ Dooiwater evt. meerdere keren met een spons of doek opnemen.

- ▶ Het apparaat reinigen (zie 6.2) en afdrogen.

6.2 Apparaat reinigen

Voor het reinigen:



VOORZICHTIG

Gevaar voor verwonding en beschadiging door hete stoom!

Hete stoom kan de oppervlakken beschadigen en brandwonden veroorzaken.

- ▶ Gebruik geen stoomreinigers!

LET OP

Verkeerd reinigen kan het apparaat beschadigen!

- ▶ Gebruik reinigingsmiddelen niet in geconcentreerde vorm.
- ▶ Gebruik geen schurende of krassende sponsjes of staalwol.
- ▶ Gebruik geen schoonmaakmiddelen die zand, chloor, chemicaliën of zuren bevatten.
- ▶ Gebruik geen chemische oplosmiddelen.
- ▶ Beschadig of verwijder het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat niet. Dit is belangrijk voor de Technische Dienst.
- ▶ Kabels of andere onderdelen niet afbreken, knikken of beschadigen.
- ▶ Laat geen reinigingswater in de afvoergoot, de ventilatieroosters en elektrische delen terecht komen.

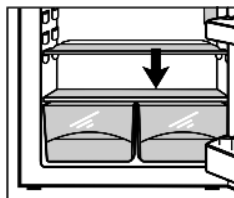
- ▶ Apparaat leegmaken.
- ▶ Trek de stekker uit.

- Gebruik zachte poetsdoeken en een allesreiniger met een neutrale pH-waarde.
- Gebruik in de binnenruimte van het apparaat enkel levensmiddelenvriendelijke reinigings- en onderhoudsproducten.

- ▶ Roosters voor lucht- en afvoer regelmatig reinigen.
- ▷ Stof verhoogt het energieverbruik.

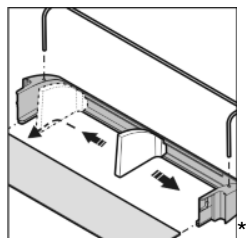
Interieur:

- ▶ Buiten- en binnenwanden van kunststof met lauwwarm water en een beetje afwasmiddel met de hand reinigen.
- ▶ Afvoeropening reinigen: vuil met een dun hulpmiddeltje, bijv. een wattenstaafje, verwijderen.



Onderdelen:

- ▶ Onderdelen met lauwwarm water en een beetje afwasmiddel met de hand reinigen.
- ▶ Om schoon te maken de geleiders voor de halve glasplaten afnemen.
- ▶ Plateaus uit elkaar nemen: lijsten en zijkanten afhalen.
- ▶ Deurvakken volgens de afbeelding uit elkaar nemen.*



Na het reinigen:

- ▶ Apparaat en onderdelen droogwrijven.
- ▶ Apparaat weer aansluiten en inschakelen.
- ▶ SuperFrost inschakelen (zie 5.3.4).
- Wanneer de temperatuur voldoende koud is:
- ▶ de levensmiddelen er weer in leggen.

6.3 Binnenverlichting vervangen

Type gloeilamp

- max. 25 W
- Fitting: E14
- Type stroom en spanning moeten overeenkomen met de informatie op het typeplaatje
- ▶ Schakel het apparaat uit.
- ▶ Trek de stekker uit het stopcontact of schakel de zekering in de meterkast uit.

- ▶ Het afdekkapje van de lamp boven en onder vastpakken *Fig. 23 (1)*.
- ▶ Het afdekkapje achter losklikken en verwijderen *Fig. 23 (2)*.
- ▶ Vervang de gloeilamp *Fig. 23 (3)*.

Gebruik bij het draaien iets meer kracht om de wrijving van de afdichting te compenseren. Erop letten dat de afdichting goed in de sokkel van de lamp zit.

- ▶ Zet het afdekkapje achter terug en klik de zijkanten vast.

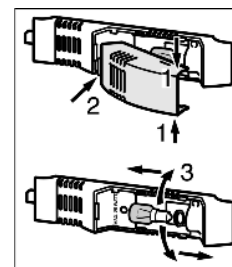


Fig. 23

6.4 Technische Dienst

Probeer eerst of u de storing zelf kunt verhelpen (zie Storingen). Mocht dit niet het geval zijn, neem dan contact op met de Technische Dienst. Het adres vindt u in het bijgevoegd overzicht.



WAARSCHUWING

Gevaar voor verwonding door onvakkundige reparatie!

- ▶ Reparaties en ingrepen aan het apparaat en de stroomaansluiting die niet uitdrukkelijk genoemd worden (zie Onderhoud), uitsluitend door de Technische Dienst laten uitvoeren.

- ▶ Apparaataanduiding *Fig. 24 (1)*, service-nr. *Fig. 24 (2)* en serie-nr. *Fig. 24 (3)* van het typeplaatje aflezen. Het typeplaatje bevindt zich aan de linkerkant binnen in het apparaat.

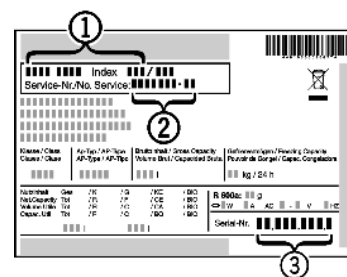


Fig. 24

- ▶ Contact opnemen met de Technische Dienst en het probleem, apparaataanduiding *Fig. 24 (1)*, service-nr. *Fig. 24 (2)* en serie-nr. *Fig. 24 (3)* mededelen.
- ▷ Dit maakt een snelle en doelgerichte service mogelijk.
- ▶ Het apparaat gesloten laten, totdat de Technische Dienst komt.
- ▷ De levensmiddelen blijven langer koel.
- ▶ Trek de stekker uit het stopcontact (daarbij niet aan het snoer trekken) of de draai de zekering uit.

7 Storingen

Uw apparaat is zo ontworpen en gebouwd, dat een veilige werking en lange levensduur gegarandeerd zijn. Mocht desondanks storing optreden, eerst controleren of de storing door een bedieningsfout werd veroorzaakt. In dit geval moeten wij de ontstane kosten ook in de garantieperiode in rekening brengen. Volgende storingen kunt u zelf verhelpen:

Het apparaat functioneert niet.

- Het apparaat is niet ingeschakeld.
- ▶ Apparaat inschakelen.
- De stekker zit niet goed in het stopcontact.
- ▶ Stekker controleren.
- De zekering in het stopcontact is niet in orde.
- ▶ Zekering controleren.

De compressor blijft lopen.

- De compressor schakelt bij een verminderde koudebehoefte over op een lager toerental. Hoewel de looptijd daarvoor langer is, wordt energie bespaard.

Afzetten

- ▶ Dat is bij energiebesparende modellen normaal.
→ SuperFrost is ingeschakeld.
- ▶ Om de levensmiddelen snel af te koelen, draait de compressor langer. Dit is normaal.

Geluiden zijn te luid.

- Op toerental gestuurde* compressoren kunnen naar aanleiding van de verschillende draaisnelheden verschillende geluiden veroorzaken.
- ▶ Het geluid is normaal.

Een borrelen en klateren

- Dit geluid stamt van het koelmiddel, dat door het koelcircuit stroomt.
- ▶ Het geluid is normaal.

Een zacht klikken

- Het geluid ontstaat bij het automatisch in- en uitschakelen van de koelaggregaat (de motor).
- ▶ Het geluid is normaal.

Een brommend geluid. Kan voor korte tijd iets luider zijn, wanneer de koelaggregaat (de motor) inschakelt.

- Bij ingeschakelde SuperFrost, nieuw opgeslagen levensmiddelen of na lang geopende deur wordt het koelvermogen automatisch verhoogd.
- ▶ Het geluid is normaal.
- De omgevingstemperatuur is te hoog.
- ▶ Oplossing: (zie 1.2)

Een lage bromtoon.

- Het geluid ontstaat door luchtstromingsgeluiden van de ventilator.
- ▶ Het geluid is normaal.

Vibratiegeluiden.

- Het apparaat staat niet stabiel op de grond. Daardoor worden aangrenzende meubels of voorwerpen door de lopende koelaggregaat in vibratie gezet.
- ▶ Flessen en containers uit elkaar zetten.

De toets SuperFrost en de temperatuuroverblik knippen beiden.

- Het betreft een storing.
- ▶ Contact opnemen met de Technische Dienst. (zie Onderhoud).

Temperatuur is niet laag genoeg.

- De deur is niet goed gesloten.
- ▶ Deur van het apparaat sluiten.
- Niet voldoende be- en ontluchting.
- ▶ Luchtrooster schoonmaken.
- De omgevingstemperatuur is te hoog.
- ▶ Oplossing: (zie 1.2).
- Het apparaat werd te vaak of te lang geopend.
- ▶ Afwachten of de benodigde temperatuur weer vanzelf wordt bereikt. Zo niet, contact opnemen met de Technische Dienst. (zie Onderhoud).
- U heeft teveel nieuwe levensmiddelen zonder SuperFrost opgeslagen.
- ▶ Oplossing: (zie 5.3.4)
- Het apparaat staat te dicht bij een warmtebron.
- ▶ Oplossing: (zie In gebruik nemen).
- Het apparaat werd niet juist in de nis ingebouwd.
- ▶ Controleer of het apparaat juist is ingebouwd en de deur goed sluit.

De binnenverlichting brandt niet.

- Het apparaat is niet ingeschakeld.
- ▶ Apparaat inschakelen.
- De deur was langer dan 15 min. open.
- ▶ De binnenverlichting schakelt bij geopende deur na ca. 15 min. automatisch uit.
- Wanneer de binnenverlichting niet brandt terwijl de temperatuuroverblik wel verlicht is, is de gloeilamp stuk.

- ▶ Vervang de gloeilamp. (zie Onderhoud).

8 Afzetten

8.1 Schakel het apparaat uit

Aanwijzing

- ▶ Om het hele apparaat uit te schakelen hoeft alleen het vriesgedeelte uitgeschakeld te worden. Hierbij wordt automatisch het koelgedeelte mee uitgeschakeld.

8.1.1 Vriesgedeelte uitschakelen

- ▶ Temperatuurregelaar vriesgedeelte *Fig. 2 (1)* met een munt naar 0 draaien.
- ▷ De temperatuuraanwijzers zijn donker.

8.1.2 Koelgedeelte uitschakelen

- ▶ Temperatuurregelaar koelgedeelte *Fig. 2 (6)* met een munt naar 0 draaien.
- ▷ De temperatuuroverblik gaat uit.

8.2 Buiten werking stellen

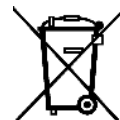
- ▶ Apparaat leegmaken.
- ▶ Stekker uittrekken.
- ▶ Apparaat reinigen (zie 6.2).



- ▶ Laat de deur wat open staan zodat er geen onaangename geuren kunnen ontstaan.

9 Apparaat afdanken

Het apparaat bevat nog waardevolle materialen en mag niet met het gewoon huis- of grofvuil worden meegegeven. Het recyclen van afgedankte apparaten moet vakkundig gebeuren overeenkomstig de plaatselijk geldende voorschriften en wetten.



Let erop dat bij het afvoeren van het afgedankte apparaat het koelmiddelcircuit niet wordt beschadigd, zodat het koelmiddel (informatie op het typeplaatje) of de olie erin niet ongewild vrijkomen.

- ▶ Apparaat onbruikbaar maken.
- ▶ Trek de stekker uit.
- ▶ Snijd het aansluitsnoer door.